



## **LICEO - GINNASIO STATALE "M. CUTELLI"**

95128 CATANIA - via Firenze, n. 202 - tel. 095 444382 - fax 095 552215  
e-mail: [ctpc040006@istruzione.it](mailto:ctpc040006@istruzione.it) - web site: <http://www.liceocutelli.it>

### ***Certamen di lingua e cultura/civiltà classica "Concetto Marchesi"***

#### **Bando della seconda edizione**

**Il Liceo Ginnasio "Mario Cutelli" di Catania con il patrocinio dell'Associazione Italiana di Cultura Classica - sezione di Catania**

#### **INDICE**

***il Certamen di lingua e cultura classica "Concetto Marchesi"***  
**[www.liceocutelli.it/index.php?option=com\\_docman&Itemid=105](http://www.liceocutelli.it/index.php?option=com_docman&Itemid=105)**

#### **Regolamento**

##### **Art. 1 – Finalità del *Certamen***

Il Liceo Classico "Mario Cutelli" indice la II edizione del *Certamen* di cultura classica "Concetto Marchesi", col quale intende promuovere presso le nuove generazioni un rinnovato interesse per la cultura classica e per i grandi valori filosofici, umani e civili che grazie alla civiltà greco-latina sono alla base del pensiero occidentale.

Confidando nel fatto che il pensiero antico possa suggerire molto all'uomo moderno ed aiutarlo ad affrontare le vicende del presente, il Liceo Classico "Mario Cutelli" di Catania, ricordando l'esempio offerto da Concetto Marchesi, illustre filologo catanese, intende promuovere un *Certamen* in cui alla consueta gara di traduzione di un testo significativo sotto il profilo del contenuto filosofico e/o civile si affianchi la riflessione approfondita su una tematica specifica. Si tratta, dunque, di una competizione di natura intrinsecamente interdisciplinare: già al momento della formulazione della prova interverranno competenze diverse, filologico-letterarie e filosofiche; i concorrenti dovranno, poi, mettere in luce le proprie competenze logico-ermeneutiche ed espressive non solo volgendo in buon italiano ed in modo fedele il passo prescelto, ma anche interpretandolo criticamente ed evidenziandone l'attualità.

##### **Art. 2 – La prova**

Ogni anno il bando propone lo studio di un'opera e/o di una problematica di rilevante interesse ed attualità ed indica una bibliografia di testi d'autori antichi di cui si

dovrà tener conto in fase di commento: all'interno di tali opere, da ultimo, verrà scelto il passo da tradurre.

Agli studenti sarà richiesto di tradurre il brano e di commentarlo, tenendo in debito conto le altre letture proposte ed ulteriore materiale bibliografico sull'argomento autonomamente studiato. Sarà gradito il confronto tra pensatori antichi e moderni sulla questione proposta dal passo, nonché opportuni riferimenti all'opera filologica e agli scritti politici di C. Marchesi.

**Per l'anno scolastico 2012-2013 il tema prescelto è "Etica e politica in Seneca". I testi oggetto di studio saranno i seguenti:**

- **Seneca, *Epistulae ad Lucilium*;**
- **Seneca, *De clementia*.**

Per una ricognizione sulle opere e sul tema prescelti si rimanda ai **suggerimenti bibliografici allegati al presente bando (Allegato D)**, che hanno carattere orientativo e non prescrittivo.

### **Art. 3 – Svolgimento della prova - attività collaterali**

**La prova si svolgerà presso la Sede Centrale dell'Istituto giovedì 18 aprile 2013.** I candidati, insieme ai docenti accompagnatori, dovranno presentarsi alle ore 08.00 presso la sede del Liceo Ginnasio "Mario Cutelli", muniti di valido documento di riconoscimento e vocabolario, per questa edizione, latino-italiano. La prova avrà la durata di 5 ore.

Nel corso della giornata del 20 aprile, in occasione della cerimonia di premiazione, si terrà un'attività convegnistica sulle tematiche oggetto della prova.

### **Art. 4 – Destinatari**

Potranno prender parte alla presente edizione del *Certamen* gli studenti **degli ultimi tre anni (secondo biennio e ultimo anno) di tutti i licei ove sia previsto l'insegnamento quinquennale del latino.**

È necessario che gli studenti partecipanti abbiano conseguito nello scrutinio finale dell'anno precedente una valutazione di almeno 8/10 in latino e filosofia. I docenti delle discipline interessate (latino; filosofia) dovranno avallare l'iscrizione di ogni studente al *Certamen*, apponendo una firma nel modulo personale di partecipazione (Allegato B).

### **Art. 5 – Condizioni e modalità di iscrizione**

Le scuole interessate potranno iscriversi utilizzando la modulistica allegata:

- **Allegato A (Modulo d'iscrizione della scuola al II Certamen "Concetto Marchesi")**, contenente i dati dell'Istituto, i nomi degli alunni partecipanti, firmato dal Dirigente Scolastico;
- **Allegato B (Modulo personale di partecipazione al II Certamen "Concetto Marchesi" per quanti scelgono di soggiornare nelle strutture convenzionate)**, contenente i dati degli alunni partecipanti, il quale dovrà essere compilato e firmato dagli studenti interessati alla partecipazione e controfirmato dai docenti delle discipline interessate (latino e filosofia) e dai genitori nel caso di alunni minorenni;
- **Allegato C (Modulo personale di partecipazione al II Certamen "Concetto Marchesi" per i partecipanti provenienti da istituti vicini e quanti optano per altre modalità di soggiorno)**, contenente i dati degli alunni partecipanti, il quale dovrà essere compilato e firmato dagli studenti interessati alla partecipazione e controfirmato dai docenti delle discipline interessate (latino e filosofia) e dai genitori nel caso di alunni minorenni.

Per questa edizione può esser accolto un numero di **4 domande** per ciascuna scuola, finché non sia stato raggiunto il numero massimo di **100** iscritti. Gli studenti dovranno essere accompagnati da un docente dell'Istituto.

La modulistica di cui sopra dovrà essere inviata all'indirizzo del Liceo Ginnasio "Mario Cutelli" di Catania in un unico plico **entro il 28 febbraio 2013** (farà fede il timbro postale). Sul plico sarà apposta la dicitura "Adesione al Certamen di lingua e cultura classica Concetto Marchesi". Nel caso in cui le domande dovessero risultare in eccesso rispetto alle possibilità d'accoglienza dei concorrenti (n° 100), si terrà conto dell'ordine di arrivo delle medesime. **Non saranno prese in considerazione le domande inviate via fax o via posta elettronica.**

#### **Art. 6 – Comitato Scientifico**

- Prof. Giovanni Salanitro, professore ordinario di Lingua e letteratura latina presso l'Università degli Studi di Catania, presidente della sezione di Catania dell'A.I.C.C. e membro del Consiglio Direttivo Nazionale della medesima associazione;
- Prof.ssa Maria Barbanti, professore ordinario di Storia della filosofia antica presso l'Università degli Studi di Catania;
- Prof.ssa Carmela Mandolfo, professore associato di Lingua e letteratura latina presso l'Università degli Studi di Catania;
- Dott. Paolo Cipolla, ricercatore di Lingua e letteratura greca presso l'Università degli Studi di Catania.

#### **Art. 7 – Comitato organizzativo**

- Prof. Raimondo Lucio Marino, Dirigente Scolastico del Liceo Ginnasio Statale "Mario Cutelli";
- Prof.ssa Debora Cilia, docente di latino e greco presso detto Liceo;
- Prof. Salvatore Distefano, docente di storia e filosofia presso detto Liceo;
- Prof. Marco Fici, docente di latino e greco presso detto Liceo;
- Prof.ssa Agata Pennisi, docente di storia e filosofia presso detto Liceo;
- Prof.ssa Maria Rosaria Strazzeri, docente di latino e greco presso detto Liceo;
- Sig. Giuseppe Blando, D.S.G.A. di detto Liceo.

#### **Art. 8 – Commissione preposta alla correzione**

- Almeno due docenti di latino e greco del Liceo Ginnasio "Mario Cutelli" di Catania, in servizio o in quiescenza;
- almeno un docente di storia e filosofia del Liceo Ginnasio "Mario Cutelli" di Catania, in servizio o in quiescenza;
- membri dei precedenti comitati.

#### **Art. 9 – Riconoscimenti e premi**

La Commissione giudicatrice, presi in esame gli elaborati, redigerà tempestivamente una graduatoria di merito dei dieci risultati migliori: essa sarà notificata via posta a tutte le scuole partecipanti entro 7 giorni dallo svolgimento del *Certamen*. Degli esiti del *Certamen* si darà notizia anche alla stampa, all'Ufficio Scolastico Regionale e, come previsto dalla C.M. n. 17 del 25 febbraio 2011, al sito dell'INDIRE di Firenze, ora Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica, (<http://www.indire.it/eccellenze/>) per l'inclusione dei nominativi nell'Albo Nazionale delle Eccellenze.

Oltre all'attestato di merito, saranno attribuiti i seguenti premi:

- al I classificato € 800
- al II classificato € 500
- al III classificato € 300
- al IV e V classificato € 200
- dal VI al X classificato libri.

## **Art. 10 – Logistica**

I concorrenti e i loro accompagnatori saranno ospitati in hotel convenzionati, da mercoledì 17 aprile a sabato 20 aprile 2013 (tre pernottamenti).

I partecipanti si faranno carico delle spese di viaggio; indicazioni relative alla sistemazione nelle strutture convenzionate e al programma delle attività saranno inviate mediante apposita comunicazione.

Ad ogni partecipante che sceglierà di soggiornare nelle strutture convenzionate (studente o docente accompagnatore) sarà richiesto, a titolo di contributo spese, il versamento di una quota pari a 50 euro sul conto corrente postale n. 11636958, intestato a Liceo Ginnasio Statale "M. Cutelli" – Catania, con causale "Contributo spese di soggiorno per Certamen C. Marchesi", indicando nome dell'istituto e numero dei partecipanti.

Gli Istituti vicini e quanti lo desiderino possono optare per altre modalità di soggiorno: è necessario, in questo caso, esplicitare tale opzione servendosi dell'apposito modulo d'iscrizione (Allegato C).

**ALLEGATO A: MODULO D'ISCRIZIONE DELLA SCUOLA AL II CERTAMEN DI CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI"**

**Al Dirigente Scolastico  
Liceo Ginnasio "Mario Cutelli"  
via Firenze, 202  
95128 Catania**

Con la presente si intende comunicare l'adesione dell'Istituto scolastico al **II CERTAMEN DI CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI"**. A tale scopo si inviano i dati inerenti all'Istituzione scolastica di provenienza, nonché i nominativi degli studenti che la rappresenteranno.

Liceo/Ist. Superiore \_\_\_\_\_ Cod. Mecc. \_\_\_\_\_

di \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) via/piazza \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ tel \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

<b>N</b>	<b>Cognome e nome</b>	<b>classe sezione</b>	<b>data e luogo di nascita</b>	<b>Votazioni conseguite in latino e filosofia</b>
<b>1</b>			_____ _____	latino: _____/10 filosofia: _____/10*
<b>2</b>			_____ _____	latino: _____/10 filosofia: _____/10*
<b>3</b>			_____ _____	latino: _____/10 filosofia: _____/10*
<b>4</b>			_____ _____	latino: _____/10 filosofia: _____/10*

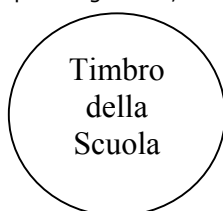
(\*)N.B.: Tale condizione non vige per gli studenti del III anno.

**DOCENTE ACCOMPAGNATORE**

<b>Cognome e nome</b>	<b>data e luogo di nascita</b>	<b>n° telefono e-mail personale</b>
		cell: _____ mail: _____

La scuola si impegna a consegnare all'Amministrazione Scolastica del Liceo Ginnasio "Mario Cutelli" analogo autorizzazione dei partecipanti, se maggiorenni, o dei rispettivi genitori, nel caso di minore età.

Data \_\_\_\_\_



Firma \_\_\_\_\_

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**ALLEGATO B: MODULO PERSONALE DI PARTECIPAZIONE AL II CERTAMEN DI CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI" PER QUANTI SCELGONO DI SOGGIORNARE PRESSO STRUTTURE CONVENZIONATE**

**Al Dirigente Scolastico  
Liceo Ginnasio "Mario Cutelli"  
via Firenze, 202  
95128 Catania**

Il/la \_\_\_ sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nat \_\_\_ a \_\_\_\_\_

il \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_

naz / prov \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ tel \_\_\_\_\_

frequentante la classe \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

di \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_

**C H I E D E**

di partecipare al **II CERTAMEN "CONCETTO MARCHESI"** che si terrà a Catania presso codesto liceo in data 18 aprile 2013 e allega copia della ricevuta del versamento del contributo spese di soggiorno.

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 autorizza il trattamento dei propri dati ed immagini personali per tutte le attività inerenti alla manifestazione.

\_\_\_\_\_ li \_\_\_\_\_ 2013

FIRMA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL GENITORE (PER GLI ALUNNI MINORENNI)

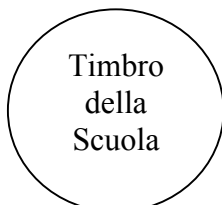
-----  
Controfirmano tale richiesta di partecipazione anche i docenti di latino e di filosofia:

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL DOCENTE DI LATINO

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL DOCENTE DI FILOSOFIA

VISTO DEL DIRIGENTE SCOLASTICO

Data \_\_\_\_\_



Firma \_\_\_\_\_  
**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**ALLEGATO C: MODULO PERSONALE DI PARTECIPAZIONE AL II CERTAMEN DI CULTURA CLASSICA "CONCETTO MARCHESI" PER QUANTI SCELGONO DI NON SOGGIORNARE PRESSO STRUTTURE CONVENZIONATE**

**Al Dirigente Scolastico  
Liceo Ginnasio "Mario Cutelli"  
via Firenze, 202  
95128 Catania**

Il/la \_\_\_ sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nat \_\_\_ a \_\_\_\_\_

il \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_

naz / prov \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ tel \_\_\_\_\_

frequentante la classe \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

di \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_

**C H I E D E**

di partecipare al **II CERTAMEN "CONCETTO MARCHESI"** che si terrà a Catania presso codesto liceo in data 18 aprile 2013.

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 autorizza il trattamento dei propri dati ed immagini personali per tutte le attività inerenti alla manifestazione.

\_\_\_\_\_ li \_\_\_\_\_ 2013

FIRMA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL GENITORE (PER GLI ALUNNI MINORENNI)

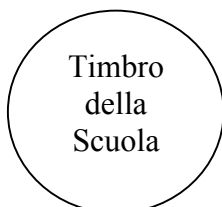
-----  
Controfirmano tale richiesta di partecipazione anche i docenti di latino e di filosofia:

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL DOCENTE DI LATINO

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL DOCENTE DI FILOSOFIA

VISTO DEL DIRIGENTE SCOLASTICO

Data \_\_\_\_\_



Firma \_\_\_\_\_  
**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

## ALLEGATO D: SUGGERIMENTI BIBLIOGRAFICI PER LA PREPARAZIONE AL CERTAMEN DI LINGUA E CULTURA CLASSICA "C. MARCHESI"

- AA.VV., «Seneca uomo politico e l'età di Claudio e di Nerone», Atti del Convegno internazionale (Capri 25-27 marzo 1999), a cura di Arturo De Vivo e Elio Lo Cascio, Bari, Edipuglia, 2003.
- Andreoni Fontecedro Emanuela, *Intellettuali e politica. Cicerone e Seneca: per la storia di un percorso delle idee*, in «Latina didaxis» 17, Atti del Congresso «La lingua e la cultura. 2. La cultura», 5-6 aprile 2002, a cura di Silvana Rocca, Genova, Compagnia dei Librai, 2002, pp. 103-121.
- Bellincioni Maria, *Educazione alla sapienza in Seneca*, Brescia 1978.
- Bellincioni Maria, *Potere ed etica in Seneca*, Brescia 1984.
- Beltrami Lucia, *Il «De clementia» di Seneca. Un contributo per l'analisi antropologica del valore della «clementia»*, in «Clementia Caesaris. Modelli etici, parentesi e retorica dell'esilio», a cura di Giusto Picone, Palermo, Palumbo, pp. 11-38.
- Bianchi Marcella, *Il rapporto tra intellettuale e potere e l'ideale del saggio nel pensiero filosofico di Seneca*, in «Il Pensiero politico» 38, 2005, pp. 89-97.
- Borgo Antonella, *Questioni ideologiche e lessico politico nel De clementia di Seneca*, in «Vichiana» 14, 1985, pp. 179-297.
- Borgo Antonella, *Il potere e la sua degenerazione nel lessico politico di Seneca*, in «Vichiana» 17, 1988, pp. 120-150.
- Borgo Antonella, *Lessico morale di Seneca*, Napoli, Loffredo, 1998.
- Borgo Antonella, *Clemenza dote divina. Persistenza e trasformazione di un tema da Cicerone a Seneca*, in «Bollettino di Studi latini» 20, 1990, pp. 360-364.
- Caranci Alfano Luciana, *Il sentimento di humanitas nelle Lettere a Lucilio*, in Ead., «Studia humanitatis. Fra tradizione e modernità», Napoli, Loffredo, 1981, pp. 5-17.
- Caranci Alfano Luciana, *Politica e filosofia in Seneca, Marco Aurelio e Boezio*, in Ead., «Studia humanitatis. Fra tradizione e modernità», Napoli, Loffredo, 1981, pp. 47-56.
- Donati D., *Seneca e la sua morale nelle Lettere a Lucilio*, a cura di Donati Luigia, Viterbo, Cultura, 1986.
- Griffin M.T., *Seneca, a Philosopher in Politics*, Oxford 1976.
- Grilli A., *Seneca. Genesi di una consapevolezza umana*, in «Seneca nel bimillenario della nascita». Atti del Convegno nazionale di Chiavari del 19-20 aprile 1997, a cura di Sergio Audano, Pisa, ETS, 1998, pp. 19-50.
- Grimal P., *Sénèque ou la conscience de l'Empire*, Paris 1978 (1991<sup>2</sup>).
- Grimal P., *Seneca*, trad. di Tuckery Capra, Milano, Garzanti, 1992 (ristampa 2001).
- Ioppolo Anna Maria, *«Decreta» e «praecepta» in Seneca*, in «La filosofia in età imperiale. Le scuole e le tradizioni filosofiche». Atti del colloquio, Roma, 17-19 giugno 1999, a cura di Aldo Brancacci, Napoli, Bibliopolis, 2000, pp. 13-36.
- Lana I., *L. Anneo Seneca*, Torino 1955 (rist. anast. Bologna, Pàtron, 2010).
- Lana I., *L. Anneo Seneca e la posizione degli intellettuali romani di fronte al principato*, Torino 1964.
- Lana I., *Le Lettere a Lucilio come documento dell'umanità di Seneca*, in «Attualità dell'antico», II, a cura di Vacchina Mariagrazia, Aosta, Assoc. ital. di cultura class. Delegazione Valdostana, 1990, pp. 151-158.
- Letta C., *Seneca tra politica e potere. L'evoluzione del pensiero di Seneca sul principato nelle opere in prosa anteriori al «De Clementia»*, in «Seneca nel



- bimillenario della nascita». Atti del Convegno nazionale di Chiavari del 19-20 aprile 1997, a cura di Sergio Audano, Pisa, ETS, 1998, pp. 51-75
- Marchesi C., *Seneca*, Messina 1944<sup>3</sup>.
  - Martinazzoli F., *Seneca. Studio sulla morale ellenica nell'esperieza romana*, Firenze, La Nuova Italia, 1945.
  - Mazzoli G., *Lo spettacolo del potere nel «De clementia» di Seneca*, in Atti del convegno nazionale di studi «Intellettuali e potere nel mondo antico», Torino, 22-23-24 aprile 2002, a cura di Renato Uglione, Alessandria, Ed. dell'Orso, 2003, pp. 123-138.
  - Pohlenz M., *La Stoà. Storia di un movimento spirituale*, presentazione di Vittorio Enzo Alfieri, traduzione di Ottone de Gregorio, Firenze, La Nuova Italia, 1967.
  - Solimano Giannina, *La visione del potere in Seneca*, in Atti dei convegni «Il mondo scenico di Plauto » e « Seneca e i volti del potere », Bocca di Magra, 26-27 ottobre 1992; 10-11 dicembre 1993, Genova, Brigati, 1995, pp. 139-153.
  - Soverini P., *La clemenza dei potenti. Considerazioni sul primo libro del «De clementia» di Seneca*, in «Bollettino di Studi Latini» 30, 2000, pp. 48-61.
  - Squillante Marisa, *Seneca e il tempo della politica*, in «Koinonia» 24, 2000, pp. 137-151.
  - Traina A., *Lo stile «drammatico» del filosofo Seneca*, Bologna 1984<sup>4</sup>.
  - Traina A., *Seneca. Letture critiche*, a cura di T. A., seconda ed. aggiornata a cura di Francesco Citti, Milano, Mursia, 2000.
  - Vogt Katja Maria, *Law, Reason, and the Cosmic City, Political Philosophy in the Early Stoà*, Oxford, University Press, 2008.